

# Tygodnik Urzędowy

Prenumerata: rocznie 4,— zł.,  
półroczn. 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

miasta Chorzów

Cena ogłoszeń: Za wiersz <sup>całkowite</sup>  
mowy lub jego miejsce 50 <sup>trochę</sup>

„Tygodnik Urzędowy” otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie.— Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika i o katorom swych domów do wiadomości.— Red. i adm.: Ratusz, IV. piętro, pok. 108.

Nr. 15.

Sobota, dnia 17. kwietnia 1937 r.

Rok IV

## Obwieszczenie

Magistrat podaje do publicznej wiadomości, że obowiązkowe szczepienie wiosenne przeciw ospie wszystkich dzieci w I-szym roku życia jak i dzieci starszych, dotychczas z jakichkolwiek powodów poraz pierwszy nie szczepionych i zamieszkałych w obrębie m. Chorzów odbędzie się w roku bieżącym w porządku następującym:

### I-szy punkt szczepienia:

Dom Polski przy ul. Wolności nr. 64 — u pana Starzyńskiego w środę, dnia 21 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—L, — w czwartek, dnia 22 kwietnia o godz. 12,45 na lit. M—Z.

### II-gi punkt szczepienia:

Szkoła XXVI przy ul. Omańkowskiej w środę, dnia 21 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—Z.

### III-ci punkt szczepienia:

Szkoła III — ul. Szkolna, w czwartek, dnia 22 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—Z.

Ogłędziny — w tych samych lokalach w środę dnia 28 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—L,

w czwartek, dnia 29 kwietnia o godz. 12,45 na lit. M—Z.

w środę, dnia 28 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—Z.

w czwartek, dnia 29 kwietnia o godz. 12,45 na lit. A—Z.

### IV-ty punkt szczepienia:

Dom Ludowy przy ul. 3-go Maja nr. 6 — u pana Zeldera w środę, dnia 12 maja o godz. 12,45 na lit. A—J.

w czwartek, dnia 13 maja o godz. 12,45 na lit. K—O.

w piątek, dnia 14 maja o godz. 12,45 na lit. P—Z.

### V-ty punkt szczepienia:

Szkoła XIII przy ul. Styczyńskiego

w piątek, dnia 15 maja o godz. 12,45 na lit. A—Z.

Ogłędziny — w tych samych lokalach w wtorek, dnia 18 maja o godz. 12,45 na lit. A—J.

w środę, dnia 19 maja o godz. 12,45 na lit. K—O,

w czwartek, dnia 20 maja o godz. 12,45 na lit. P—Z.

w piątek, dnia 21 maja o godz. 12,45 na lit. A—Z.

### VI-ty punkt szczepienia:

Szkoła XXIX — pl. św. Jana w środę, dnia 26 maja o godz. 12,45 na lit. A—Z.

### VII-my punkt szczepienia:

Szkoła XXX (Maciejkowice) — przy ul. Kluczborskiej.

w piątek, dnia 28 maja o godz. 12,45 na lit. A—Z.

Ogłędziny — w tych samych lokalach w środę, dnia 2 czerwca o godz. 12,45 na lit. A—Z,

w czwartek, dnia 3 czerwca o godz. 12,45 na lit. A—Z.

Z mieszkań, w których stwierdzono chorobę zakaźną jak: szkarlatynę, odrę, dyfterię, koklusz, różę, ospę wietrzną zabrania się przynoszenia dzieci na ogólny termin szczepienia.

W razie zachorowania dziecka rodzice, względnie opiekunowie winni przed szczepieniem donieść o tem Magistratowi (Ref. Zdrowotności).

Rodzice, opiekunowie i wychowawcy, którzy nie przedstawiają dzieci do szczepienia podlegają karze grzywny do 200,—zł. lub aresztu do dni 14-tu na mocy ustawy o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciw ospie z dnia 19 lipca 1919 r.

Magistrat.

## Ogłoszenie

Magistrat miasta Chorzów unieważnia niniejszym zgubione znaczki rozpoznawcze dla psów i to nr. nr. 19, 22, 34, 42, 69, 77, 85, 112, 116, 118, 123, 149, 155, 157, 162, 178, 189, 195, 198, 200, 201, 223, 228, 233, 242, 248, 265, 275, 291, 294, 299, 309, 345, 385, 409, 414, 417, 457, 483, 485, 496, 505, 551, 556, 562, 563, 572, 621, 622, 623, 628, 653, 656, 663, 671, 674, 676, 682, 696, 713, 727, 737, 750, 757, 762, 780, 781, 820, 829, 840, 846, 849, 851, 853, 868, 871, 900, 909, 919, 933, 938, 968, 972, 986, 994, 997, 1020, 1034, 1035, 1037, 1049, 1053, 1057, 1062, 1074, 1081, 1085 i 1097 z napisem „Miasto Chorzów”.

## Komunikat

Magistrat miasta Chorzów zawiadamia zainteresowanych iż na podstawie rozkazu Pana Ministra Spraw Wojskowych z dnia 20 marca 1937 r., wydanego na mocy ustępu I art. 79 ustawy z dnia 23 maja 1924 r. o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R. P. Nr. 60/33 poz. 455 z dnia 4 sierpnia 1933 r.) będą powołani w roku budż. 1937/38 na zwyczajne ćwiczenia wojskowe ci podoficerowie i szeregowcy rezerwy, którzy otrzymają imienne karty powołania.

Ponadto podlegają powołaniu na ćwiczenia wojskowe wszyscy podoficerowie i szeregowcy rezerwy, którzy nie odbyli ćwiczeń z jakichkolwiek powodów w roku ubiegłym.

Rezerwista obowiązany jest przynieść ze sobą i przedstawić dowódcy formacji:

1. Dokumenty wojskowe osobiste:
  - a) książeczkę wojskową z kartą mobilizacyjną,
  - b) książeczkę strzelecką,
  - c) inne posiadane dokumenty wojskowe.
2. Dokumenty stwierdzające zawód (fach) cywilny:
  - a) świadectwo nauki rzemiosła (zaświadczenie wydane przez Izbę Rzemieślniczą),

- b) świadectwo ukończenia szkół i kursów zawodowych,
- c) zaświadczenia, stwierdzające wykonywanie zawodu (fachu) cywilnego, wystawione przez pracodawcę (firmę, fabrykę, zakład i tp.) zaopatrzone w stempel (firmy, fabryki, zakładu itp.) oraz w podpis pracodawcy (kierownika).
- 5) w domu przy ul. Powstańców 41 chwycono psa czarnego bez ogona nieznaney rasy.
- 6) na ulicy Powstańców znaleziono 4 chorągwie narodowe.

Po odbiór znalezionych rzeczy wykazanych pod pkt. 1, 2, 4, 5, 6 mogą uprawieni zgłaszać się w Magistracie — Chorzów — Zarząd Policji Miejskiej — przy ul. Głowackiego nr. 5.

Zarząd Policji Miejskiej

Magistrat miasta Chorzów ogłasza

## przetarg

na wykonanie stolarki dla domu przy ul. Wandy róg Reymonta w Chorzowie III.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28. kwietnia rb. o godz. 12-tej w Referacie Budowlanym, pokój 136.

Podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Referat, pokój 139 — począwszy od dn. 21. kwietnia 37 r.

Chorzów, dnia 14. kwietnia 1937 r.

Magistrat.

## Ogłoszenie

Magistrat miasta Chorzów podaje do publicznej wiadomości, że Wyższy Urząd Górniczy na prośbę Polskich Kopalń Skarbowych na Górnym Śląsku zmienił dotychczasową nazwę „Kopalnia św. Jacek” na „Kopalnia Prezydent Mościcki”.

Zmieniona nazwa obowiązuje od dnia 15 lutego br.

Magistrat.

## Wezwanie w sprawie skanalizowania domów

Na mocy rozporządzenia policyjnego z dnia 26 lipca 1902 r., §§ 116, 117 i 119 wzywa Magistrat wszystkich właścicieli realności w ulicach, gdzie kanał główny jest już ułożony, a domy ich nie są dotychczas połączone z kanałem miejskim do skanalizowania ich realności.

Oдноśne rysunki w podwójnym wykonaniu (z czego jeden na płótnie) należy złożyć przedtem wraz z wnioskiem w Biurze Podawczem, Ratusz, pokój 98 w terminie do 2-ch miesięcy od daty niniejszego wezwania.

Chorzów, 3 kwietnia 1937 r.

Miejski Radca Budownictwa

(—) Inż. Cwiżewicz.

## przetarg

Magistrat miasta Chorzów ogłasza na przebudowę ul. 3-go Maja na odcinku od ul. Styczyńskiego do granicy miasta.

Podkładki ofertowe wydaje Referat Drogowy, pokój 131 — począwszy od dnia 20. IV. 37.

Oferty zapieczętowane oddać należy w Ref. Drogowym, pokój Nr. 131 od dnia 28 kwietnia rb. godz. 10-tej.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 12,05.

Chorzów, dnia 15. kwietnia 1937 r.

Magistrat.

Bezrobotni posiadający : 1) świadectwo nauki rzemiosła (zaświadczenie, wydane przez Izbę Rzemieślniczą), — 2) świadectwo ukończenia szkół i kursów zawodowych, 3) zaświadczenie, stwierdzające, że wykonywali zawód (fach) cywilny, wystawione przez pracodawcę (firmę, fabrykę, zakład itp.), zaopatrzone w podpis pracodawcy (kierownika) mają je również przynieść ze sobą i przedstawić dowódcy formacji, do której zostaną powołani na ćwiczenia.

Blizsze szczegóły w obwieszczeniach rozplakotowanych na terenie tutejszego miasta.

## Komunikat Policji Miejskiej

W ostatnim czasie znaleziono na terenie miasta Chorzowa:

- 1) na ul. Wileńskiej 1 szafkę, którą zgubił pewien pijany osobnik;
- 2) w publicznym lokalu jadłodajni paczkę zawierającą różne materiały — (płótno, jedwab itp.);
- 3) w gmachu tut. Magistratu portmonetkę skórzaną z zawartością zł. 11,24 w gotówce;
- 4) w domu przy ul. Wolności 123 chwycono psa rasy Doberman;

# Wartość wynagrodzenia w naturze

Na podstawie § 160, 2 Ordynacji Ubezpieczeniowej, art. 16 ust. 5 ustawy o ubezpieczeniu społecznym z 28. marca 1933 r. (Dz. U. R. P. nr. 51, poz. 396) i art. 13 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 listopada 1927 r. o ubezpieczeniu pracowników umysłowych (Dz. U. R. P.

Nr. 106, poz. 911) ustala się wartość wynagrodzenia w naturze osób, podlegających w myśl cytowanych ustaw obowiązkowi ubezpieczenia na wypadek choroby, inwalidztwa, od wypadków i pracowników umysłowych z ważnością od 1 kwietnia 1937 r., jak następuje:

L. p.	Rodzaj świadczenia	Miara	Wartość w zł	U w a g i
1	żyto	1 q	20,—	
2	pszenica	1 q	24,—	
3	jęczmień	1 q	20,—	
4	owies	1 q	17,—	
5	pasza dla kur	1 q	8,—	
6	ziemiaki	1 q	4,—	
7	mąka żytnia	1 q	28,—	
8	„ pszenna	1 q	37,—	
9	mleko	1 litr	0,20	
10	masło	1 kg	3,20	
11	świnia (żywa waga)	1 kg	0,90	
12	drzewo opałowe	1 m <sup>3</sup>	6,—	

L. p.	Rodzaj świadczenia	Miara	Wartość w zł	U w a g i
13	węgiew deputatowy . . . . .	1 q	1,90	
14	nafta . . . . .	1 litr	0,40	
15	sól . . . . .	1 kg	0,35	
16	ryby . . . . .	1 kg	1,60	
17	piwo . . . . .	1 litr	0,60	
18	mundur (ubranie zawodowe) bez płaszcza . . . . .		80,—	
19	płaszcz . . . . .		50,—	
20	rola uprawiona . . . . .	1 ha	130,—	rocznie
21	rola nieuprawiona . . . . .	1 ha	40,—	"
22	łąka . . . . .	1 ha	120,—	"
23	pastwisko dla 1 szt. bydła . . . . .		30,—	"
24	ogród warzywny — sad . . . . .	1 ha	200,—	"
25	siano łąkowe . . . . .	1 q	5,50	
26	" koniczyna . . . . .	1 q	6,50	
27	słoma . . . . .	1 q	4,—	
28	mieszkania w domach czynszowych:			
	a) 1 pokój mały do 25 m <sup>2</sup> . . . . .		110,—	rocznie
	b) 1 pokój średni do 50 m <sup>2</sup> . . . . .		140,—	rocznie
	c) 1 " duży ponad 50 m <sup>2</sup> . . . . .		180,—	"
29	mieszkania w willach:			
	za 1 pokój . . . . .		180,—	"
30	oświetlenie elektryczne:			
	a) 1 pokoju . . . . .		22,—	"
	b) 2 pokoi . . . . .		30,—	"
	c) 2—4 pokoi . . . . .		60,—	"
	d) 4—6 pokoi . . . . .		120,—	"
	e) ponad 6 pokoi . . . . .		200,—	"
31	utrzymanie pracowników bez mieszkania, opału i oświetl.			
	a) służby domowej żeńskiej . . . . .		300,—	"
	terminatorów . . . . .		300,—	"
	nisko opłacanych sił . . . . .		300,—	"
	b) męskiej służby domowej . . . . .		396,—	"
	parobków . . . . .		396,—	"
	pomocników . . . . .		396,—	"
	c) robotników fachowych urzędników **) . . . . .		396,—	"
	d) pracowników umysłowych i robotników w przemyśle i handlu . . . . .		620,—	"
	e) czeladników rzemieślniczych . . . . .		620,—	"
32	pełne utrzymanie z mieszkaniem, opałem i oświetleniem:			
	a) żeńskiej służby domowej . . . . .		372,—	"
	terminatorów i nisko opłacanych sił robotniczych . . . . .		372,—	"
	b) męskiej służby domowej . . . . .		504,—	"
	parobków . . . . .		504,—	"
	pomocników . . . . .		504,—	"
	c) urzędników rolnych, robotników fachowych rolnych . . . . .		504,—	"
	d) urzędników i robotników fachowych, zatrudnionych w przemyśle i handlu . . . . .		740,—	"
	e) czeladników rzemieślniczych . . . . .		740,—	"
33	ogrzewanie 1 pokoju . . . . .		36,—	"
34	nieograniczone prawo używania samochodu rocznie . . . . .		1800,—	
35	prawo używania powozu rocznie . . . . .		900,—	

\*\*) Dotyczy pracowników

Naturalia wyżej nie wymienione oblicza się wedle hurtownych cen rynkowych lub cen ustalonych przez władze skarbowe dla celów podatku dochodowego z działu II ustawy o państwowym podatku dochodowym.

Cena mieszkania, opału i światła wzrasta o 20 % za każdą dalszą ubikację.

Oдноśnie wartości ograniczonego prawa uży-

wania samochodów mają zastosowanie postanowienia okólnika Wydziału Skarbowego z dnia 6 października 1936 r. Nr. Sk. II — 67/13/36.

Chorzów, dnia 14 kwietnia 1937 r.

Przewodniczący Urzędu Ubezpieczeń:

w z.  
(—) Dubiel  
II Burmistrz.

## przetarg

Magistrat miasta Chorzów rozpisuje przetarg publiczny na zakładanie elektrycznej sieci napowietrznej w różnych ulicach miasta.

Bliższe informacje oraz podkładowe ofertowe otrzymać można w biurze Miejskich Zakładów Elektrycznych i Wodociągowych.

Zapieczone i w odpowiedni napis zaopatrzone oferty oddać należy najpóźniej do godz. 12, dnia 26 kwiet-

nia b. r. w ratuszu, pokój 56, gdzie w podanym terminie nastąpi otwarcie ofert.

Magistrat

Magistrat miasta Chorzów rozpisuje

## k o n k u r s

na stanowisko stałej akuszerki dla Szpitala Miejskiego.

**Wymogi:**

- 1) przynależność państwowa polska,
- 2) ukończenie Państwowej Szkoły Położnych,

3). stan wolny,

Wynagrodzenie 100,— zł. miesięcznie-brutto, poza wolnym pełnym utrzymaniem i mieszkaniem w Szpitalu Miejskim.

Posada kontraktowa. Rozwiązanie stosunku służbowego za wypowiedzeniem w terminie ustawowym.

Obowiązki służbowe reguluje odpowiednia instrukcja Szpitala Miejskiego.

Podania przyjmuje Magistrat do dnia 24. IV. 1937 r.

**Magistrat.**



TŁOZCZARNIA, FREZARNIA W HUCIE „PIŁSUDSKI”.